



INFO quartier ND

ÉTÉ 2007

Participez au journal

Vous avez des questions, commentaires ou suggestions? Faites-nous le savoir. Toutes et tous les résidents du quartier Notre-Dame sont invités à participer au journal. Écrivez-nous à l'adresse suivante :

**Comité Journal
de quartier**
252, 7^e Rue
Rouyn-Noranda, Qc
J9X 2A2
robert-
labbe@hotmail.com



Le journal se veut un outil d'information et de communication entre les différents intervenants, dans un cadre qui respecte l'opinion et l'intégrité des personnes. Ainsi, les textes ne doivent pas comporter d'attaques personnelles. Ils doivent être signés et respecter une longueur appropriée (les textes trop longs pourraient être résumés).

Environnement

LES PROJETS VONT BON TRAIN À LA FONDERIE



Par:
Mireille Grenier
Xstrata Cuivre
Fonderie Horne

Depuis l'an dernier, trois projets importants ont été complétés ou sont en cours d'exécution à la fonderie Horne. Il s'agit de projets qui sont reliés à la réduction de l'arsenic dans l'air ambiant du quartier Notre-Dame.

Projet 1 – DÔME D'ENTREPOSAGE DE CONCENTRÉS—COMPLÉTÉ : la fonderie Horne a complété l'installation d'un dôme afin d'entreposer encore plus de concentrés à l'intérieur pour éviter l'érosion éolienne et, par conséquent, la dispersion de poussières dans la cour de l'usine et le quartier Notre-Dame.



Projet 2 – STATION DE LAVAGE DES CAMIONS LOURDS—COMPLÉTÉ : une station de lavage des roues et du dessous des camions lourds est en fonction depuis quelques semaines. Avant de sortir de l'aire d'entreposage des concentrés, les camions lourds doivent maintenant passer par la station de lavage pour nettoyer leur camion et ainsi éviter de contaminer les chemins.

Projet 3 – HOTTE SECONDAIRE POUR LA CAPTATION DES GAZ—EN COURS : cet important projet, qui nécessitera plusieurs millions de dollars, en est rendu à l'étape d'ingénierie de détails. Ainsi, des plans détaillés doivent être élaborés avant d'entreprendre la fabrication de ces imposantes pièces qui seront installées sur le dessus des vaisseaux situés à la fin du cycle de transformation, soit les fours à anodes.

La fonderie Horne s'est engagée à réduire les impacts de ses activités dans le quartier Notre-Dame. Les progrès sont significatifs jusqu'à maintenant et l'entreprise est confiante d'améliorer encore davantage la qualité de vie dans le milieu. D'autres projets sont aussi en cours dont, entre autres :

- l'optimisation du procédé qui se poursuit de façon continue afin de réduire les émissions fugitives
- un plan d'action pour l'asphaltage progressif des surfaces et chemins
- l'achat d'un nouveau balai aspirateur pour nettoyer les chemins sur le site de l'usine
- la réduction de la manipulation des concentrés

Suivi de la qualité des sols dans le quartier Notre-Dame



Par:
Daniel Gagné
Santé publique

Le 31 mai dernier, un échantillonnage des sols d'une partie de la zone résidentielle du quartier a été réalisé. Cette intervention fait partie d'un programme de surveillance en continu de la qualité des sols dans le quartier. Dans ce programme, débuté en 1999, il est prévu d'échantillonner une quinzaine de pâtés de maisons résidentielles à tous les deux ans afin de vérifier si l'accumulation des retombées au sol ne crée pas une situation à risque pour les jeunes enfants qui jouent sur les terrains résidentiels. Nous en profitons pour présenter un petit rappel sur les principales caractéristiques de ce programme.

Précisons d'abord que seule la partie à l'est du quartier (à partir de la 9^e Rue jusqu'à la 3^e Rue) est échantillonnée. C'est la partie qui avait été entièrement décontaminée en 1990-91. De cette façon, nous pouvons suivre plus facilement la recontamination qui survient à la suite de l'accumulation des retombées actuelles de poussières métalliques. Cette partie a été subdivisée en 15 pâtés comptant environ 25 terrains résidentiels chacun, que nous appelons « bloc » de maisons (voir carte ci-bas).

Dans chaque bloc de 25 maisons, un échantillon composite est prélevé. Il est constitué toujours de la même façon. On prend une petite carotte de pelouse ou une petite pelletée de

gravier de surface (à environ 2,5 cm ou un pouce de profondeur) dans six terrains différents de chaque bloc. Deux de ces six maisons sont situées à l'extrémité nord de chaque pâté, deux sont à l'extrémité sud et deux sont situées au centre. Ces six prélèvements sont mélangés ensemble dans un même sac et envoyés au laboratoire pour analyse du plomb et de l'arsenic. On n'a donc aucune mesure pour les six terrains individuels, mais plutôt une moyenne générale pour le groupe. On considère cette moyenne comme représentative de la situation générale pour l'ensemble des 25 maisons du bloc.

(Suite page suivante)



Lorsqu'un ou plusieurs blocs dépassent nos critères de niveau acceptable pour les enfants, un ré-échantillonnage terrain par terrain est refait pour évaluer le risque spécifique à chaque terrain. Un tel ré-échantillonnage a dû être fait en 2002 et a conduit à une deuxième décontamination partielle du quartier en 2003-2004. Dans le cadre d'un projet spécial portant sur l'étude des mécanismes de la recontamination des sols, notons qu'un ré-échantillonnage maison par maison sera fait cet été dans la partie nord (entre Carter et Portelance).

Ce programme est basé sur une collaboration volontaire de la fonderie Horne avec les représentants de la Direction régionale de santé publique et du ministère de l'Environnement du Québec (MDDEP). Les résultats pour les échantillonnages de 2005 et de 2007 seront présentés dans un prochain numéro d'Info-quartier ND.



xstrata
cuivre
Fonderie Horne

Un monde à explorer

VISITES ESTIVALES DE LA FONDERIE HORNE DE ROUYN-NORANDA

Découvrez les secrets de la transformation du cuivre en visitant une des usines de smeltage les plus spécialisées au monde. Vous entrerez d'abord dans la majestueuse Maison des invités, où des personnalités des domaines minier, métallurgique et politique du début du siècle ont séjourné. Vous vous dirigerez ensuite vers les installations métallurgiques où le musée minier Horne vous livrera les secrets de l'histoire d'Edmond Horne, le prospecteur à l'origine de la découverte de l'immense gisement de cuivre et d'or nommé en son nom. Vous irez ensuite au cœur des activités de transformation de cuivre, dans l'usine de smeltage, où le cuivre coule à flot. La vaste étendue de cette usine métallurgique traduit l'importance de ses activités industrielles pour la ville de Rouyn-Noranda. Un voyage impressionnant dont vous vous souviendrez.

Photo : Mathieu Dupont

HORAIRE DES VISITES : DU 24 JUIN JUSQU'À LA FÊTE DU TRAVAIL
Du lundi au dimanche à 9 h 00, 10 h 30, 13 h 30 et 15 h 00
Âge minimum : 12 ans Tenue vestimentaire : pantalons longs, souliers fermés

pour réservation :
819-797-3195 ou 1 888-797-3195

CONSULTATION PUBLIQUE — PROJET D'ATTESTATION D'ASSAINISSEMENT DE LA FONDERIE HORNE

Du 29 juin au 13 août 2007, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs déposera le projet d'attestation d'assainissement de la fonderie Horne pour consultation auprès de la population. Le document sera déposé à la Bibliothèque municipale de Rouyn-Noranda. Nous vous invitons à le consulter et à émettre vos commentaires, selon le cas. Une fois la période de consultation terminée, le ministère prendra connaissance des commentaires des citoyens et ajustera, au besoin, le projet d'attestation d'assainissement.

Un entretien intelligent de la pelouse

En été, pour garder votre pelouse plus verte tout en ayant moins d'heures à y consacrer, coupez votre gazon à un niveau plus long. Il tolérera la sécheresse, poussera moins rapidement et sera moins sensible aux infestations.

L'aération

Cette opération consiste à retirer des carottes de terre dans les sols compactés à l'aide d'un appareil motorisé ou, pour les petites surfaces, d'un outil manuel. Elle améliore l'oxygénation et l'hydratation du sol et des racines du gazon, favorise la décomposition du chaume et diminue la compaction. Se fait au printemps ou à l'automne lorsque les racines sont en croissance active.



Le terreautage

Après une aération du sol, il consiste à épandre à la surface de la pelouse 1 à 2 cm de terre noire (si le sol est sablonneux) ou de terre à jardin (si le sol est argileux) enrichie avec du compost de crevettes. Il permet l'amélioration progressive des conditions du sol. Répéter aux deux ou trois ans, au besoin.



Marché public du Vieux-Noranda



La **FRAÎCHEUR** des produits...

la **CHALEUR** de l'accueil!

MARCHÉ PUBLIC DU VIEUX NORANDA

Le Marché public du Vieux Noranda nous revient cette année avec une programmation encore plus riche et des producteurs encore plus nombreux.

Tous les samedis, à compter du 7 juillet jusqu'au 6 octobre, vous pourrez venir marcher dans le Vieux Noranda pour faire provision de produits régionaux, tout en découvrant des talents bien de chez-nous.

À noter que le marché fera relâche le 18 août pour laisser la place à la Foire gourmande du Témiscamingue ainsi que le 1^{er} septembre, à l'occasion du Festival de musique émergente (FME). De plus, le marché innove cette année avec une programmation culturelle de talents.

Programmation culturelle 2007

7 juillet : Danielle Simard (Toile collective)

Pierre Labrèche (Conteur)

14 juillet : Troupe de danse Momentum

21 juillet : Pierre Labrèche (Conteur)

28 juillet : Fakonoli (tam-tams)

4 août : Pierre Labrèche (Conteur)

11 août : Mini-ferme (lamas, poules...)

25 août : Épluchette du Maire (gratuit)

Journée de la Maison



de la famille

1^{er} septembre : Festival de musique émergente

8 septembre : Venez rencontrer les pompiers de R-N avec leur camion

15 septembre : Pierre Labrèche (Conteur)

22 septembre : René-Pierre Lafrenière (Les conserves)
Pierre Labrèche (Conteur)

28 septembre : Pierre Labrèche (Conteur)



6 octobre : Fermeture du Marché (activité à confirmer)

PETITES ANNONCES CLASSÉES

À vendre : Ensemble à dîner, table avec 2 rallonges, blanche, avec 6 chaises. Possibilité d'acheter le buffet assorti. Style moderne. Contactez Michèle au 819 797-6493, après 16 h.

À vendre : Motorisé triple E classe C, Ford 1978, 24 pieds, 88 000 km, moteur 460, auvent neuf de 3 ans, chauffage neuf environ 40 heures d'usures, onduleur 3 000 watt avec 2 batteries 6 volts en série de 1 an et demi. Le tout en bonne condition. Contactez Robert au 819 279-6543.



Faites-nous parvenir vos petites annonces. Nous les diffusons dans le prochain numéro d'Info-Quartier ND. Si vous avez des commentaires, suggestions ou nouvelles, il nous fera plaisir de les recevoir à l'adresse indiquée sur la première page.



Contacts utiles

Santé publique

- Daniel Gagné, 819 764-3264, poste 49337

Comité de citoyennes et citoyens du quartier N.-D.

- Josée Gagné, 819 797-9281

Ministère du Développement durable de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)

- Réception, 819 763-3333

Fonderie Horne : 819 762-7764

- Info générale, poste 2002
- Plaintes : de jour, poste 2014; soir et fin de semaine, 2402